



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 29.5.2020
COM(2020) 461 final

2020/0110 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1257/96 ón gComhairle an 20 Meitheamh 1996
maidir le cabhair dhaonnúil**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

D'fhógair an Eagraíocht Dhomhanda Sláinte (EDS) an 11 Márta 2020 gur paindéim í an ráig de ghalar an choróinviris ("COVID-19"). Ó shin i leith, tá bearta urghnácha glactha ag tíortha ar fud an domhain chun freagairt don ráig agus chun í a choinneáil faoi smacht.

Tá tionchar mór ag géarchéim phaindéim COVID-19 ar shochaithe ar fud an domhain, ar na córais sláinte sa chéad dul síos, agus tá iarmhairtí tromchúiseacha sóisialta agus eacnamaíocha domhanda aige. Dúshlán mór is ea é sin do thríú tíortha a bhfuil institiúidí laga acu agus/nó a bhfuil coinbhleachtaí nó géarchéimeanna eile amhail tubaistí nádúrtha ag bagairt orthu. D'fhéadfadh baol ar leith a bheith ann do ghrúpaí leochaileacha, lena n-áirítear dídeanaithe agus daoine easáitithe. Is ceart go mbeadh straitéis freagartha an Aontais cuimsitheach, comhleanúnach agus comhtháite, agus aghaidh a thabhairt ar na dúshláin don tsláinte phoiblí agus na dúshláin shocheacnamaíocha, chomh maith le freagairt do riachtanais dhaonnúla atá ann láithreach a chruthaigh an phaindéim nó ar fhág an phaindéim níos measa iad.

I ngeall ar an staid eisceachtúil seo ní mór cur chuige comhleanúnach aontaithe a bheith ann ar leibhéal an Aontais. Dá bhrí sin, tá gá le méideanna móra infheistíochta poiblí agus príobháidí chun réitigh a fháil ar na dúshláin a bhaineann le ráig COVID-19.

Ar an ábhar sin, tá pacáiste uailmhianach molta ag an gCoimisiún lena n-áirítear togra chun Ionstraim Théarnaimh de chuid an Aontais Eorpaigh a bhunú.. Chomh maith leis an tacaíocht a thabharfaí do gheilleagair laistigh den Aontas agus i dtríú tíortha, ba cheart don ionstraim cúnamh daonnúil an Aontais a neartú agus tacú le fothú acmhainneachta chun feabhas a chur ar ghéarchéimeanna amach an seo a chosc agus ar ullmhacht ina leith.

Tá sé beartaithe go ndéanfaí na bearta faoi ionstraimí agus cláir shonracha de chuid an Aontais i gcomhréir leis na gníomhartha ábhartha de chuid an Aontais lena leagtar síos na rialacha le haghaidh na n-ionstraimí agus na gclár sin.

Is gá, dá bhrí sin, cur chun feidhme na mbeart sin a chumasú trí na sásraí seachadta faoi Rialachán (CE) Uimh. 1257/96 an 20 Meitheamh 1996 maidir le cabhair dhaonnúil.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

• Bunús dlí

Airteagal 214(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh is údar le gníomhaíocht an Aontais Eorpaigh.

• Coimhdeacht agus comhréireacht

Tugtar sonraí sa mheabhrán míniúcháin den togra le haghaidh an Rialacháin lena mbunaítear Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh ar bhreithnithe coimhdeachta agus comhréireachta.

• An rogha ionstraime

Leasaítear leis an rialachán seo Rialachán (CE) Uimh. 1257/96 ón gComhairle an 20 Meitheamh 1996 maidir le cabhair dhaonnúil.

3. TORTHAÍ Ó MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, Ó CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS Ó MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Tugtar faisnéis bhreise in Iarscríbhinn 8 a ghabhann le doiciméad inmheánach oibre de chuid an Choimisiúin SWD(2018) 337 final¹. Tá faisnéis bhreise ar na comhairliúcháin le páirtithe leasmhara faoin gcabhair dhaonnúil ar fáil ar an idirlíon² freisin.

- **Meastóireachtaí agus measúnuithe tionchair**

Tugtar faisnéis bhreise in Iarscríbhinn 8 a ghabhann le doiciméad inmheánach oibre de chuid an Choimisiúin SWD(2018) 337 final. Déantar meastóireachtaí ar chabhair dhaonnúil go rialta freisin agus bíonn siad ar fáil ar an idirlíon³.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Cuirfidh an tAontas maoiniú ar fáil chun an Clár um Chabhair Dhaonnúil a chur chun feidhme. Beidh méid de EUR 5 468 000 000 ag eascairt as maoiniú ó Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh.

Tugtar tuilleadh sonraí faoi na himpleachtaí buiséadacha sa Ráiteas Airgeadais Reachtach.

5. EILIMINTÍ EILE

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Is é atá sa chreat dlíthiúil modhnuithe spriocdhírthe ar Rialachán (CE) Uimh. 1257/96 an 20 Meitheamh 1996 maidir le cabhair dhaonnúil.

Is é is aidhm do na príomhleasuithe a thugtar isteach:

- Cur chun feidhm na mbeart a leagtar síos sa togra le haghaidh Rialacháin lena mbunaítear Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh a chumasú trí shásraí seachadta na Cabhrach Daonnúla;
- Maoiniú ó Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh a chumasú mar ioncam sannta seachtrach i gcomhréir le hAirteagal 21(5) den Rialachán Airgeadais;
- Comhlíonadh na spriocdhátaí spriocdhírthe a leagtar síos in Airteagal 4 den togra le haghaidh Rialacháin lena mbunaítear Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh a áirithiú trí chrostagairtí a dhéanamh i gceart;

¹ https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/budget-may2018-neighbourhood-world-swd_en.pdf

² https://ec.europa.eu/echo/partnerships/consultations/consultations_en

³ https://ec.europa.eu/echo/funding-evaluations/evaluations_en

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

Iena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1257/96 ón gComhairle an 20 Meitheamh 1996 maidir le cabhair dhaonnúil

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 214(3) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tá tionchar mór ag géarchéim phaindéim COVID-19 ar shochaithe ar fud an domhain, ar na córais sláinte sa chéad dul síos, tá iarmhairtí tromchúiseacha sóisialta agus eacnamaíocha domhanda aige, chomh maith le riachtanais dhaonnúla a chruthú agus a dhéanamh níos measa.
- (2) Tá leochaileacht ar leith ag tríú tíortha, a bhfuil institiúidí laga stáit acu, roimh thionchar na paindéime. Is é an toradh a bhí nó a bheidh leis sin go bhfuil nó go mbeidh éileamh ag dul i méid ar ghníomhaithe daonnúla chun freagairt éifeacht, éifeachtúil, chomhleanúnach a thabhairt láithreach agus chun tacú le pobail áitiúla tríú tíortha. Is ceart go mbeadh straitéis freagartha an Aontais cuimsitheach, comhleanúnach agus comhtháite, agus aghaidh a thabhairt ar na dúshláin don tsláinte phoiblí agus na dúshláin shocheacnamaíocha, chomh maith le dul i ngleic le dúshláin dhaonnúla. Go háirithe, tá tíortha agus pobail leochaileacha i mbaol agus tá cúnamh, fóirithint agus cosaint de dhíth orthu.
- (3) I gcomhréir le Rialachán [Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh] agus laistigh de theorainneacha na n-acmhainní arna leithdháileadh ann, ba cheart bearta téarnaimh agus athléimneachta faoin gCabhair Dhaonnúil a dhéanamh chun aghaidh a thabhairt ar an tionchar gan fhasach atá ag géarchéim COVID-19. Ba cheart acmhainní breise den sórt sin a úsáid ar dhóigh a áiríteoidh go gcomhlíonfar na teorainneacha ama dá bhforáiltear i Rialachán [RTAE].
- (4) Ba ceart, dá bhrí sin, Rialachán (CE) 1257/1627 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (CE) 1257/96 mar a leanas:

(1) Cuirtear Airteagal 14a isteach:

“Airteagal 14a

Acmhainní ó Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh

Cuirfear na bearta dá dtagraítear in Airteagal 2 de [RTAE] chun feidhme faoin gClár seo trí mhéideanna dá dtagraítear i bpointe (vii) d’Airteagal 3(2)(a) den Rialachán sin, faoi réir Airteagal 4(4) agus (8) de.

Is ioncam sannta seachtrach a bheidh sna méideanna sin i gcomhréir le hAirteagal 21(5) den Rialachán Airgeadais.”

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach sna Ballstáit i gcomhréir leis na Conarthaí.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1.	LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH.....	3
1.1.	Teideal an togra/tionscnaimh	3
1.2.	Réimsí beartais lena mbaineann (<i>Cnuasach clár</i>).....	3
1.3.	Baineann an togra/tionscnaimh le:	3
1.4.	Forais an togra/tionscnaimh	3
1.4.1.	Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma, lena n-áirítear amlíne mhionsonraithe maidir le cur chun feidhme céimneach an tionscnaimh.	3
1.4.2.	Breislúach a bhaineann le rannpháirteachas AE (d'fhéadfadh an breislúach a bheith ann mar thoradh ar fhachtóirí éagsúla, e.g. deimhneacht dhlíthiúil, breis éifeachtachta, comhlántachtaí, nó gnóthachain de thoradh comhordú). Chun críocha an phointe seo, is é a chiallaíonn “breislúach a bhaineann le rannpháirteachas AE” an luach a thagann as idirghabháil an Aontais ar luach é atá sa bhreis ar an luach a bheadh ann dá mbeadh na Ballstáit ag feidhmiú leo féin.....	3
1.4.3.	Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart	4
1.4.4.	Comhoiriúnacht d'ionstraimí iomchuí eile agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann	4
1.5.	Fad agus tionchar airgeadais	6
1.6.	Modhanna bainistíochta atá beartaithe.....	6
2.	BEARTA BAINISTÍOCHTA.....	7
2.1.	Rialacha faireacháin agus tuairiscithe	7
2.2.	Córas bainistíochta agus rialaithe	7
2.3.	Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc.....	7
3.	AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH	7
3.1.	Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid nua atá beartaithe	7
3.2.	An tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas	9
3.2.1.	Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar chaiteachas.....	9
3.2.2.	Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar leithreasuithe de chineál riaracháin.....	11
3.3.	An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam	13

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

Togra le haghaidh leasú ar RIALACHÁN (CE) Uimh. 1257/96 ÓN gCOMHAIRLE an 20 Meitheamh 1996 maidir le cabhair dhaonnúil.

1.2. Réimsí beartais lena mbaineann (*Cnuasach clár*)

15 Gníomhaíocht sheachtrach

1.3. Baineann an togra/tionscnaimh le:

☐ beart nua

☐ beart nua a leanann treoirthionscadal/réamhbheart⁴

X síneadh ar bheart atá ann cheana

☐ beart nó bearta a chumasc nó a atreorú i dtreo beart eile/beart nua

1.4. Forais an togra/tionscnaimh

1.4.1. *Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma, lena n-áirítear amlíne mhionsonraithe maidir le cur chun feidhme céimneach an tionscnaimh.*

Tá an leasú spriodhírithe seo ar an Rialachán maidir le Cabhair Dhaonnúil beartaithe laistigh de chreat thogra leasaithe an CAI (2021–2027) lena n-áirítear an Ionstraim Eorpach Théarnaimh. Leis an ionstraim nua seo, soláthrófar cistí don chabhair dhaonnúil, mar aon le cláir eile, ar feadh tréimhse teoranta ama os cionn na n-uasteorainneacha a leagtar síos le haghaidh leithreasuithe faoi chomhair oibleagáidí agus le haghaidh leithreasuithe faoi chomhar íocaíochtaí faoin CAI, mar ioncam sannta seachtrach de réir bhrí Airteagal 21 den Rialachán Airgeadais.

Beidh sé d'aidhm ag cur chun feidhme na ngníomhaíochtaí ábhartha faoin gcabhair dhaonnúil tacú le tríú tíortha chun éifeachtaí diúltacha phaindéim COVID-19 a sháru agus athléimneacht a chur chun cinn.

1.4.2. *Breislúach a bhaineann le rannpháirteachas AE (d'fhéadfadh an breislúach a bheith ann mar thoradh ar fhachtóirí éagsúla, e.g. deimhneacht dhlíthiúil, breis éifeachtachta, comhlántachtaí, nó gnóthachain de thoradh comhordú). Chun críocha an phointe seo, is é a chiallaíonn “breislúach a bhaineann le rannpháirteachas AE” an luach a thagann as idirghabháil an Aontais ar luach é atá sa bhreis ar an luach a bheadh ann dá mbeadh na Ballstáit ag feidhmiú leo féin.*

(1) Tá brú ollmhór curtha ar thríú tíortha ag leathadh ghalar an choróinvíris ('COVID-19'), a d'fhógair an Eagraíocht Dhomhanda Sláinte a bheith ina phaindéim an 11 Márta 2020, go háirithe ar thíortha a bhfuil orthu aghaidh a thabhairt ar choinbhleachtaí nó ar ghéarchéimeanna de chineálacha eile. Chomh maith leis sin, chun srian a chur ar an leathadh, tá sraith de bhearta nach bhfacthas a leithéid cheana glactha ag tríú tíortha. Chuir na bearta sin isteach go mór ar ghníomhaíochtaí eacnamaíocha, rud a chruthaíonn dúshlán bhreise do chórais atá lagaithe cheana féin

⁴

Mar a thagraítear dó in Airteagal 58(2)(a) nó (b) den Rialachán Airgeadais.

i roinnt de na tíortha. Go háirithe, chuir na bearta sin isteach ar shlabhraí soláthair agus ar an táirgeadh agus d'fhág siad go raibh daoine as láthair ón láthair oibre. Ar leibhéal níos leithne, bhí, cheana féin, nó beidh, meath mór ar staid airgeadais go leor gnólachtaí i dtríú tíortha de dheasca na mbeart sin cheana féin.

(2) Leath an ghéarchéim go tapa i gcríoch an Aontais agus i dtríú tíortha. Tuartar go dtiocfaidh crapadh mór ar an bhfás ar fud na cruinne in 2020 agus d'fhéadfadh sé go mairfeadh sin go dtí 2021. D'fhéadfadh iarmhairtí tubaisteacha a bheith ann dá dheasca ar thríú tíortha agus ar a bpobail nó ar ghrúpaí leochaileacha (m.sh. dídeanaíthe), go háirithe má tharlaíonn sé in éineacht le dúshlán eile amhail coinbhleachtaí, tubaistí nádúrtha nó má chliseann ar chórais sláinte i dtríú tíortha.

(3) I ngeall ar an gcás eisceachtúil seo, tá gá le cur chuige comhleanúnach aontaithe ar leibhéal an Aontais chun tuilleadh meatha ar an ngeilleagar a chosc agus chun borradh a chur faoi théarnamh cothromaithe na gníomhaíochta eacnamaíche, lena n-áirítear leanúnachas agus méadú ar infheistíochtaí don aistriú glas agus don aistriú digiteach. Thairis sin, i ngeall ar na himpleachtaí móra ar thríú tíortha nó ar ghrúpaí leochaileacha a bhfuil dúshlán eile rompu, coinbhleacht, bochtaineacht nó tubaiste nádúrtha mar shampla, is gá, dá bhrí sin Ionstraim Théarnaimh de chuid an Aontais a bhunú chun aghaidh a thabhairt ar iarmhairtí phaindéim COVID-19 nó ar na riachtanais phráinneacha mhaoinithe atá ann le nach dtiocfaidh sí ar ais.

(5) Chomh maith leis an tacaíocht do gheilleagair laistigh den Aontas Eorpach agus do thríú tíortha agus do ghníomhaíochtaí taighde agus nuálaíochta a bhaineann leis an tsláinte agus leis an aeráid san Aontas chomh maith, ba cheart don ionstraim an tacaíocht is féidir leis an Aontas a thabhairt i gcásanna ina bhfuil riachtanais dhaonnúla ann a threisiú freisin.

(6) Tá an staid dhaonnúil fhoriomlán, chomh maith leis an gcaidreamh trádála agus eacnamaíochta le tíortha comharsanachta agus le tíortha i mbéal forbartha an-ábhartha ó thaobh an gheilleagair de san Aontas. Ar an gcúis sin, agus i gcomhréir leis an ról domhanda agus le freagracht an Aontais, chomh maith lena luachanna, ba cheart acmhainní airgeadais ó Ionstraim Théarnaimh an Aontais trí NDICI a úsáid freisin chun tacaíocht a sholáthar le haghaidh iarrachtaí na dtíortha tionchar phaindéim COVID-19 a throid agus teacht chucu féin uaithi. Ba cheart iad a úsáid freisin, tríd an gcabhair dhaonnúil, chun fóirithint dhaonnúil a sholáthar do phobail atá i ngátar, lena n-áirítear tacaíocht a bhfuil géarghá léi a thabhairt do sheirbhísí sláinte tríú tíortha.

1.4.3. *Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart*

Léiríonn taithí ón CAI 2014-2020 nár leor an leithdháileadh bliantúil cabhrach daonnúil chun an iliomad géarchéimeanna daonnúla atá ann ar feadh i bhfad nó atá ag teacht chun cinn ar domhan a chlúdach. Ar an gcúis sin, ba ghá acmhainní breise a chur leis sin go minic trí úsáid a bhaint as an gCúlchiste um Chabhair Éigeandála agus as foinsí eile. Freagraíonn an togra seo do na riachtanais bhreise gan choinne a bhaineann le COVID-19 trí infhaighteacht na n-acmhainní breise a mhéadú os cionn na méideanna atá i gceist faoin CAI 2021-2027.

1.4.4. *Comhoiriúnacht d'ionstraimí iomchuí eile agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann*

Anuas ar na sineirgí le NDICI, leagann an togra reatha faoi chuimsiú an togra leasaithe CAI síos sineirgí láidre idir an chabhair dhaonnúil agus an Ionstraim Théarnaimh Eorpach nua, a leagtar amach i Rialachán (AE) XXX/XX atá beartaithe.

Fágfaidh an rialachán deireanach sin atá luaite go mbeifear in ann cistí a sholáthar do na cláir earnálacha sin ar feadh tréimhse theoranta os cionn uasteorainneacha an CAI mar thoradh chomhlántacht cuspóirí agus feidhmiú na n-ionstraimí sin agus i bhfianaise an réasúnaithe agus an bhreisluacha a léirítear i roinn 1.4.2 thuas.

1.5. Fad agus tionchar airgeadais

☐ tréimhse theoranta

- ☐ i bhfeidhm ón [LL/MM]BBBB go dtí an [LL/MM]BBBB
- ☐ Tionchar airgeadais ó BBBB go BBBB maidir le leithreasuithe faoi chomhair gealltanais agus ó BBBB go BBBB maidir le leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí.

☒ tréimhse neamhtheoranta

- cuirfear chun feidhme é le linn na tréimhse tosaigh ó 2021 ar aghaidh.
- agus cuirfear ag feidhmiú go hiomlán ina dhiaidh sin é.

1.6. Modhanna bainistíochta atá beartaithe⁵

☒ Bainistíocht dhíreach a dhéanann an Coimisiún

- ☒ ina ranna, lena n-áirítear an chuid sin den fhoireann atá i dtoscaireachtaí an Aontais;
- ☐ trí na gníomhaireachtaí feidhmiúcháin;

☐ Bainistíocht atá comhroinnte leis na Ballstáit

☒ **Bainistíocht indíreach** trí chúraimí a bhaineann le cur chun feidhme an bhuiséid a shannadh dóibh seo a leanas:

- ☐ tríú tíortha nó na comhlachtaí a d'ainmnigh siad;
- ☒ eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a ngníomhaireachtaí (tabhair sonraí);
- ☐ BEI agus an Ciste Eorpach Infheistíochta;
- ☐ comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 70 agus Airteagal 71 den Rialachán Airgeadais;
- ☐ comhlachtaí dlí phoiblí;
- ☒ comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach agus a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu sa mhéid go gcuireann siad ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais ar fáil;
- ☒ comhlachtaí arna rialú ag dlí príobháideach Ballstáit, a gcuirtear de chúram orthu comhpháirtíochtaí príobháideacha poiblí a chur chun feidhme, agus a sholáthraíonn ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais;
- ☐ daoine a gcuirtear de chúram orthu bearta sonracha a chur chun feidhme in CBES de bhun Theideal V de CAE, ar daoine iad a aithnítear sa bhunghníomh ábhartha.

Nótaí:

--

⁵

Is féidir mionsonraí ar na modhanna bainistíochta agus tagairtí don Rialachán Airgeadais a fheiceáil ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrtóireacht an Bhuiséid:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

Sonraigh minicíocht na mbearta agus na coinníollacha atá leo

I gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1257/96 ón gComhairle an 20 Meitheamh 1996 maidir le cabhair dhaonnúil, déanann an Coimisiún faireachán agus measúnú ar oibríochtaí faoin gcabhair dhaonnúil i gcomhréir leis na nósanna imeachta buiséadacha agus eile atá i bhfeidhm, go háirithe iad siúd atá leagtha síos sa Rialachán Airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais. Déanann an Coimisiún measúnú go tráthrialta ar na hoibríochtaí cabhrach daonnúla chun a shuí ar baineadh amach na cuspóirí a bhí leis na hoibríochtaí sin agus chun treoirlinnte a dhéanamh ionas go gcuirfear feabhas ar éifeachtacht na n-oibríochtaí sa todhchaí. Tuairiscíonn an Coimisiún don Choiste a bunaíodh i gcomhréir le hAirteagal 17 den Rialachán sin.

2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe

Chun trédhearcacht agus cuntasacht a áirithiú maidir leis an gcaoi ar caitheadh cistí cabhrach Eorpacha, cruthaíonn an roinn um Cosaint Shibhialta Eorpach agus Oibríochtaí Cabhrach Daonnúla (ECHO) sa Choimisiún Eorpach tuarascáil bhliantúil ag deireadh gach bliana. Cuirtear an tuarascáil ar fáil don phobal, agus taispeántar an chaoi ar caitheadh an buiséad agus cé na gníomhaíochtaí a rinneadh. Déantar athbhreithniú mionsonraithe bliantúil ar nósanna imeachta ECHO agus seiceáil ar a chaiteachas go rialta. Déanann Cúirt Iniúcháirí na hEorpa, chomh maith le Seirbhís um Iniúcháireacht Inmheánach an Choimisiúin, na [híniúcháil](#). Déanann ECHO iniúcháil comhpháirtithe freisin chun measúnú a dhéanamh ar cibé ar caitheadh deontais i gcomhréir leis an rialacha atá leagtha síos nó nár caitheadh, agus chun moltaí a dhéanamh chun bainistiú airgeadais a dhéanann comhpháirtithe a fheabhsú.

2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

Sonraigh na bearta coisctheacha agus cosanta atá ann cheana nó atá beartaithe, e.g. ón Straitéis Frithchalaoise.

Tá Straitéis Frithchalaoise i bhfeidhm ag ECHO. Faoi straitéis sin clúdaítear na príomhréimsí uile cosúil le gach céim den timthriall frithchalaoise (cosc, brath, ceartú); calaois inmheánach agus calaois sheachtrach; gníomhaíochtaí uile na hArd-Stiúrthóireachta, go háirithe gníomhaíochtaí maidir le Cabhair Dhaonnúil agus Cosaint Shibhialta; modhanna bainistíochta díreacha agus indíreacha; agus seiceálacha a dhéanamh ar reachtaíocht ó thaobh cosanta calaoise de.

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid nua atá beartaithe

Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht

	Ceannteideal 6. An Chomharsanacht agus an Domhan	LD/LN ⁶ .	ó thíortha de chuid CSTE ⁷	ó thíortha is iarrthóirí ⁸	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal [21(2)(b)] den Rialachán Airgeadais
6	15 01 02 Tacú le caiteachas le haghaidh "Cabhair Dhaonnúil"	LN	TÁ	TÁ	TÁ	NÍL
6	15 03 01 Cabhair dhaonnúil	LD	TÁ	TÁ	TÁ	NÍL

⁶ LD = Leithreasuithe difreáilte / LN = Leithreasuithe neamhdhifreáilte.

⁷ CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

⁸ Tíortha is iarrthóirí agus, nuair is iomchuí, tíortha ó na Balcáin Thiar a d'fhéadfadh a bheith ina n-iarrthóirí.

3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas

3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar chaiteachas

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Anuas ar na hacmhainní a chuirtear ar fáil faoin uasteoireann **CAI** le haghaidh an Cheannteidil, beidh [EUR 5 468 000 000] (i bpraghsanna reatha) ar fáil mar ioncam sannta seachtrach, de réir bhrí Airteagal 21(5) den Rialachán Airgeadais ó Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh. As an méid sin, féadfar suas le EUR 42 000 000 a thiomnú don chaiteachas riaracháin, costais phearsanra seachtrach san áireamh.

Is mar seo a leanas atá an miondealú táscach ar an gcaiteachas ó ioncam sannta seachtrach:

[–Cabhair dhaonnúil]			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IOMLÁN
Caiteachas oibríochtúil ó ioncam sannta seachtrach ITAE	Gealltanais	(1)	1 316,170	1 341,170	1 368,170	1 400,490	-	-	-	5 426,000
	Íocaíochtaí	(2)	864,621	1 214,845	1 356,504	1.383,504	477,110	129,416	-	5 426,000
Caiteachas tacaíochta riaracháin ó ioncam sannta seachtracha ITAE	Gealltanais = Íocaíochtaí	(3)	5,830	7,830	7,830	7,830	5,830	4,230	2,620	42,000
Iomlán an ioncaim shannta sheachtraigh	Gealltanais	=1+3	1 322,000	1 349,000	1 376,000	1 408,320	5,830	4,230	2,620	5 468,000
	Íocaíochtaí	=2+3	870,451	1 222,675	1 364,334	1 391,334	482,940	133,646	2,620	5 468,000

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	7	"Caiteachas riaracháin"
--	----------	-------------------------

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IOMLÁN
Acmhainní daonna									
Caiteachas riaracháin eile									
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	(Iomlán gealltanais = Iomlán íocaíochtaí)	-	-	-	-	-	-	-	-

3.2.2. *Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar leithreasuithe de chineál riaracháin*

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Blianta	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IOMLÁN
---------	------	------	------	------	------	------	------	--------

CHEANNTIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna								
Caiteachas riaracháin eile								
Fo-iomlán CHEANNTIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	-	-	-	-	-	-	-	-

Lasmuigh de CHEANNTIDEAL 7⁹ den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna – ioncam sannta seachtrach (neamhthaighde)	4,000	6,000	6,000	6,000	4,000	2,400	0,800	29,200
Caiteachas eile de chineál riaracháin – ioncam sannta inmheánach (neamhthaighde)	1,830	1,830	1,830	1,830	1,830	1,830	1,820	12,800
Fo-iomlán an ioncaim shannta sheachtraigh (neamhthaighde)	5,830	7,830	7,830	7,830	5,830	4,230	2,620	42,000
Fo-iomlán lasmuigh de CHEANNTIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	5,830	7,830	7,830	7,830	5,830	4,230	2,620	42,000

IOMLÁN	5,830	7,830	7,830	7,830	5,830	4,230	2,620	42,000
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

⁹ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid AE (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indéach, taighde díreach.

Na leithreasuithe is gá le haghaidh acmhainní daonna agus caiteachas eile de chineál riaracháin, cumhdófar iad leis na leithreasuithe sin san Ard-Stiúrthóireacht atá sannta cheana do bhainistíocht an bhirt agus/nó atá athshannta laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha. Is pearsanra seachtrach amháin a bheidh sa phearsanra breise agus is as ioncam sannta amháin a mhaoineofar iad.

3.2.2.1. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna.
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

Sloinnfear an meastachán in aonaid de choibhéis lánaimseartha

Blianta	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
• Poist don phlean bunaíochta (oifigigh agus foireann shealadach)							
Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin							
Toscaireachtaí							
Taighde							
• Foireann sheachtrach (i gcoibhéis lánaimseartha: FTE) - AC, AL, END, INT agus JED ¹⁰							
CEANNTÉIDEAL 7							
Arna maoiniú as CEANNTÉIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	- sa cheanncheathrú						
	- i dtoscaireachtaí						
Arna maoiniú as imchlúdach an chláir ¹¹	- sa cheanncheathrú						
	- i dtoscaireachtaí						
Eile: ioncam sannta seachtrach (taighde)							
Eile: ioncam sannta seachtrach (neamhthaighde)	50	75	75	75	50	30	10
IOMLÁN	50	75	75	75	50	30	10

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó ar athshannadh a gcúraimí laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha. Is pearsanra seachtrach amháin a bheidh sa phearsanra breise agus is as ioncam sannta amháin a mhaoineofar iad.

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Pearsanra seachtrach	Tabharfaidh an pearsanra seachtrach cúnamh d'oifigigh agus do ghníomhaithe sealadacha chun rannchuidiú le cur chun feidhme na mbeart dá dtagraítear sa Rialachán maidir leis an Ionstraim Théarnaimh Eorpach agus atá le cur chun feidhme faoin Rialachán maidir le Cabhair Dhaonnúil.
----------------------	--

¹⁰ AC = Ball foirne ar conradh; AL = Ball foirne áitiúil; END = Saineolaí náisiúnta ar iasacht; INT= Ball foirne gníomhaireachta; JPD = Saineolaithe sóisearacha i dtoscaireachtaí.

¹¹ Fo-uasteorainn d'fhoireann sheachtrach arna cumhdach ag leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte "BA").

3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

- X Ní bheidh tionchar airgeadais ar bith ag an togra ar ioncam.
- ☐ Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnaimh:
 - ☐ ar acmhainní dílse
 - ☐ ar ioncam eile

má tá an t-ioncam sannta do línte caiteachais, sonraigh sin ☐

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Líne buiséid ioncain:	Tionchar an togra/tionscnaimh						
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Airteagal							

I gcás ioncam ilghnéitheach atá 'sannta', sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

Aon rud eile (e.g. an modh nó an fhoirmle a úsáideadh chun an tionchar ar ioncam a ríomh nó aon fhaisnéis eile).